

سرشناسه	: لاوٲ، اندرو، ۱۹۴۴ - م. -Louth, Andrew, 1944
عنوان و نام پدیدآور	: دیونوسیوس آریوپاگی بررسی تاریخ و اندیشه‌ها/ اندرو لاوٲ؛ مترجم علیرضا کرمانی
مشخصات نشر	: قم: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی علیه السلام ، انتشارات، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری	: ۳۲۰ ص. ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
فروست	: انتشارات مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی علیه السلام ؛ ۱۴۷۸. ادیان؛ ۲۲.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۴۴۴-۲۴۰-۴
وضعیت فهرستنویسی	: فییا.
یادداشت	: عنوان اصلی: Denys, the Areopagite
موضوع	: دیونوسیوس آریوپاگوسی، قرن ۵م.
موضوع	: Pseudo-Dionysius, the Areopagite
شناسه افزوده	: کرمانی، علیرضا، ۱۳۵۴ - ، مترجم.
شناسه افزوده	: مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی علیه السلام . انتشارات.
رده‌بندی کنگره	: BR۶۵
رده‌بندی دیوبی	: ۱۴۰۹۲/۲۳۰
شماره کتاب‌شناسی ملی	: ۶۱۲۳۲۳۱

دیونوسیوس آریویاگی

بررسی تاریخ و اندیشه‌ها

اندرو لاوٹ

مترجم: علیرضا کرمانی

دانشیار مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره)

انتشارات مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره)

۱۳۹۹



۱۴۷۸

شماره ردیف

ادیان - ۲۲

شماره موضوعی

۱۳۹۸-۴۴

■ دیونوسیوس آریوپاگی: بررسی تاریخ و اندیشه‌ها

- نویسنده: اندرو لاوت
- مترجم: علیرضا کرمانی
- ناشر: انتشارات مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره)
- چاپ: افق
- نوبت و تاریخ چاپ: اول، بهار ۱۳۹۹
- شمارگان: ۳۰۰
- قیمت: ۴۵۰۰۰ تومان

- دفتر مرکزی: قم، خیابان شهداء کوی ممتاز، پلاک ۳۸
- تلفن و نمابر: ۰۲۵-۳۷۷۴۲۲۲۶
- شعبه تهران: خیابان انقلاب، بین خیابان ۱۲ فروردین و شهید منیرى جاوید، ساختمان شماره ۳۱۰، طبقه سوم، واحد ۱۱۲
- تلفن و نمابر: ۰۲۱-۶۶۴۶۶۱۲۱
- شعبه مؤسسه امام خمینی (ره): قم، بلوار امین، بلوار جمهوری اسلامی، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره)
- تلفن: ۰۲۵-۳۲۱۱۳۶۲۹

شابک: ۹۷۸-۶۰-۴۴۴-۲۴۰-۴

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

فهرست مطالب

۹	مقدمهٔ معاونت پژوهش
۱۳	مقدمهٔ مترجم
۱۷	مقدمهٔ ویراستار

مقدمه: جهان عقلانی اواخر قرن پنجم

۲۰	مؤلفی ناشناخته
۲۳	نزاع در شخص مسیح
۳۳	بازگشتی به گذشته
۴۰	گذشته و دنیس
۴۹	بی‌نوشت‌ها

۲

الهیات آیینی

۵۴	آثار دنیس
۵۸	آثار مفقودشده

۶۲.....	مسیحی یا نوافلاطونی.....
۷۰.....	حقیقت الهیات.....
۷۶.....	هیروتئوس.....
۷۹.....	الهیات آیینی.....
۸۴.....	پی‌نوشت‌ها.....

۳

گروه فرشتگان

۹۳.....	طبقات ملائکه از منظر دنیس.....
۹۸.....	مفهوم سلسله‌مراتب.....
۱۰۳.....	تهذیب، اشراق، اتحاد.....
۱۰۶.....	سلسله‌مراتب و طبقات.....
۱۰۸.....	سخن‌گفتن از ملائکه.....
۱۱۲.....	نمادهای مشابه و غیرمشابه.....
۱۱۶.....	نظام فرشتگان.....
۱۲۴.....	پی‌نوشت‌ها.....

۴

آیین زمینی

۱۲۸.....	مراتب ما.....
۱۳۵.....	سلسله‌مراتب کلیسایی [۴].....
۱۳۸.....	آیین‌ها.....
۱۴۰.....	تعمید.....
۱۴۴.....	عشای ربانی.....

۱۵۰	آیین روغن.....
۱۵۴	نظام روحانیت.....
۱۵۸	راهب.....
۱۶۴	رستاخیز ابدان و حیات ابدی.....
۱۶۸	معنای عمل عبادی.....
۱۷۵	پی نوشت ها.....

۵

خدای بی نام هزار نام

۱۸۱	پیشینه سوری.....
۱۸۶	تعالیم نوافلاطونی در خصوص اسمای الهی.....
۱۹۳	نوافلاطونی گرایی و اصلاحیه دنیس.....
۱۹۸	الهیات سلبی و الهیات ایجابی.....
۲۰۱	آموزه تثلیث.....
۲۰۶	دعا.....
۲۰۷	ساختار اسمای الهی.....
۲۰۹	مشیت.....
۲۱۲	محبت.....
۲۱۵	وحدت.....
۲۱۷	پی نوشت ها.....

۶

شهود و ظلمت

۲۲۲	شهود.....
۲۲۵	ظلمت.....

- ۲۲۷..... توجه‌ای دوباره به هیروتئوس
- ۲۳۱..... کتاب راهنمای برگزارکننده آیین
- ۲۳۳..... سلسله‌مراتب و راه سلبی
- ۲۴۱..... پی‌نوشت‌ها

۷

تأثیرگذاری دنیس

- ۲۴۵..... حکایت سوری
- ۲۴۸..... حکایت یونانی
- ۲۶۳..... حکایت لاتینی
- ۲۷۶..... پی‌نوشت‌ها

۸

نتیجه‌گیری

- ۲۹۱..... پی‌نوشت‌ها
- ۲۹۲..... ضمائم مترجم
- ۳۰۶..... نمایه‌ها

مقدمه معاونت پژوهش

حقیقت اصیل ترین، جاودانه ترین و زیباترین راز هستی و نیاز آدمی است که سلسله مؤمنان و عالمان صادق چه جانها که در راه آن نباخته، و جاهلان و باطل پرستان چه توطئه ها و ترفندها که برای محو و مسخ آن نساخته اند. چه تلخ واقعی است مظلومیت حقیقت، و چه شیرین حقیقتی است این واقعیت که در مصاف همیشگی حق و باطل، حق سربلند و سرفراز است و باطل ازین رفتنی و نگویند. این والا و بالانشینی حقیقت، گذشته از سرشت حق، وام دار کوشش های خالصانه و پایان ناپذیر حقیقت جویانی است که در عرصه نظر و عمل کمر همت محکم بسته و از دام و دانه دنیا رسته اند، و در این میان نقش و تأثیر ادیان و پیامبران الهی، و به ویژه اسلام و پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و جانشینان برحق و گرامی او علیه السلام برجسته ترین است.

دانشمندان نام آور شیعه رسالت خطیر و بی نظیر خویش را بهره گیری از عقل و نقل و غوص در دریای معارف قرآن و برگرفتن گوهر ناب حقیقت از سیره آن پیشوایان و عرضه آن به عالم بشری و دفاع جانانه در برابر هجوم ظلمت پرستان حقیقت گریز دانسته و در این راه دیده ها سوده و جانها

فرسوده‌اند. اکنون در عصر بحران معنویت که دشمنان حقیقت و آدمیت هر لحظه با تولید و انتشار فزون از شمار آثار نوشتاری و دیداری و به‌کارگیری انواع ابزارهای پیشرفته سخت‌افزاری و نرم‌افزاری در عرصه‌های گوناگون برای سیطره بر جهان می‌کوشند، رسالت حقیقت‌خواهان و اندیشمندان حوزوی و دانشگاهی، به‌ویژه عالمان دین، بس عظیم‌تر و سخت دشوارتر است.

در جهان تشیع، پژوهشگران حوزوی در علوم فلسفی و کلامی، تفسیری و حدیثی، فقهی و اصولی و نظایر آن کارنامه درخشانی دارند، و تأملات ایشان بر تارک پژوهش‌های اسلامی می‌درخشد. در زمینه علوم طبیعی و تجربی و فناوری‌های جدید نیز پژوهشگران ما تلاش‌هایی چشمگیر کرده، گام‌هایی نویدبخش برداشته و به جایگاه درخور خویش در جهان نزدیک شده‌اند، و می‌کوشند تا با فعالیت‌های روزافزونشان مقام شایسته خویش را در صحنه علمی بین‌المللی بازیابند. ولی در قلمرو پژوهش‌های علوم اجتماعی و انسانی تلاش‌های دانشمندان این مرزوبوم آن‌گونه که شایسته نظام اسلامی است به بار ننشسته و آنان گاه به ترجمه و اقتباس نظریات دیگران بسنده کرده‌اند. در این زمینه کمتر می‌توان ردپای ابتکارات و به‌ویژه خلاقیت‌های برخاسته از مبانی اسلامی را یافت و تا رسیدن به منزلت مطلوب راهی طولانی و پرچالش درپیش است. از این رو، افزون بر استنباط، استخراج، تفسیر و تبیین آموزه‌های دینی و سازمان‌دهی معارف اسلامی، کاوش در مسائل علوم انسانی و اجتماعی از دیدگاه اسلامی و تبیین آنها از مهم‌ترین اهداف و اولویت‌های مؤسسات علمی به‌ویژه مراکز پژوهشی حوزه‌های علمیه است.

مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی علیه السلام در پرتو تأییدات رهبر کبیر

انقلاب اسلامی و حمایت‌های بی‌دریغ خلف صالح وی، حضرت آیت‌الله خامنه‌ای «مد ظله العالی» از آغاز تأسیس براساس سیاست‌ها و اهداف ترسیم‌شده از سوی حضرت آیت‌الله محمدتقی مصباح یزدی «دامت برکاته» به امر پژوهش‌های علمی و دینی اهتمام داشته و در مسیر برآوردن نیازهای فکری و دینی جامعه، به پژوهش‌های بنیادی، راهبردی و کاربردی پرداخته است. معاونت پژوهش مؤسسه برای تحقق این مهم، افزون بر برنامه‌ریزی و هدایت دانش‌پژوهان و پژوهشگران، در زمینه نشر آثار محققان نیز کوشیده و بحمدالله تاکنون آثار ارزنده‌ای را در حد توان خود به جامعه اسلامی تقدیم کرده است.

کتاب پیش روی، پژوهشی است در قلمرو مطالعات ادیان که به قلم مترجم ارجمند حجت‌الاسلام والمسلمین دکتر علیرضا کرمانی به فارسی برگردان شده است. هدف اصلی نویسنده بررسی آثار، دیدگاه‌ها و تأثیرات دیونیسوس آریوپاگی و ارائه تصویری از اختلافات پنج قرن اول مسیحی به عنوان مقدمه این بررسی است. هدف اصلی از ترجمه این کتاب نیز شناخت شخصیت‌های تأثیرگذار در الهیات و عرفان مسیحی به منظور فراهم شدن مقدمات مطالعات مقایسه‌ای میان اسلام و مسیحیت است.

معاونت پژوهش از مترجم محترم و جناب آقای دکتر امیر خواص و حجت‌الاسلام والمسلمین دکتر سیدعلی حسنی که با مطالعه و ارائه نظرهای سودمندشان، بر اتقان و غنای اثر افزوده‌اند، صمیمانه سپاسگزاری می‌کند و توفیق روزافزون ایشان را از خداوند منان خواستار است.

معاونت پژوهش

مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی *